

Übersetzung

104-03 I Spr 2167/50

Archivsammlung Nr. Chef/P/17

den 2. November 1950

VORSCHLÄGE BETREFFEND DIE BEENDIGUNG DES QUOTENVERFAHRENS
ODER DES AUFSTELLUNGSVERFAHRENS IN VERKNAPPUNGSPERIODEN,
IN VERVOLLSTÄNDIGUNG DES BERICHTS NR. 7

(Französischer Vorschlag)

-
1. Das Produktionsquotenverfahren wird beendet, wenn auf Anregung der Hohen Behörde oder der Regierung eines Mitgliedstaates der Ministerrat auf Befragen das Quotenverfahren nicht mit Mehrheitsbeschluss beibehält.
 2. Das Aufteilungsverfahren in Verknappungsperioden wird beendet :
 - a) entweder auf Beschluss der Hohen Behörde nach Anhörung des besonderen Ministerrates, es sei denn, dass der besondere Ministerrat einstimmig einen gegenteiligen Beschluss fasst;
 - b) oder auf einstimmigen Beschluss des Ministerrates.
-